



2024/1075

12.4.2024

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2024/1075,

5. veebruar 2024,

Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta energiaühenduse ministrite nõukogus

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 194 lõiget 1 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Liit sõlmis nõukogu 29. mai 2006. aasta otsuse 2006/500/EÜ alusel energiaühenduse asutamislepingu ⁽¹⁾ (edaspidi „asutamisleping“), mis jõustus 1. juulil 2006.
- (2) Asutamislepingu artikli 47 kohaselt tvõtab ministrite nõukogumeetmeid, mis võivad nimetatud asutamislepingu artikli 76 kohaselt olla otsuse või soovitusel vormis.
- (3) Ministrite nõukogu tvõtab vastu mitu käesoleva otsuse lisas loetletud akti, mis kuuluvad Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohaldamisalasse ja mille üle liidu esindajad hääletavad.
- (4) Kavandatavate aktide eesmärk on aidata täita asutamislepingu eesmäärke ning hõlbustada Viinis asuva ja oma tegevuse osana ministrite nõukogu haldusküsimustes toetava energiaühenduse sekretariaadi tegevust.
- (5) On asjakohane määrata kindlaks liidu nimel ministrite nõukogus võetav seisukoht seoses käesoleva otsuse lisas loetletud aktidega, kuna kõnealustel aktidel on liidule õiguslik toime,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Seisukoht, mis võetakse liidu nimel energiaühenduse ministrite nõukogus, on kiita heaks käesoleva otsuse lisas esitatud aktide vastuvõtmine.
2. Komisjon võib ilma nõukogu täiendava otsuseta leppida kokku käesoleva otsuse lisas loetletud aktide väiksemates muudatustes ministrite nõukogu istungil või enne seda, tvõttes arvesse energiaühenduse lepinguosaliste poolt esitatud märkusi.

Artikkel 2

Otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 5. veebruar 2024

Nõukogu nimel

eesistuja

H. LAHBIB

⁽¹⁾ Nõukogu 29. mai 2006. aasta otsus 2006/500/EÜ energiaühenduse lepingu sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse poolt (ELT L 198, 20.7.2006, lk 15).

LISA

MENETLUSDOKUMENT 2023/XX/MC-EnC, MILLEGA MUUDETAKSE ENERGIAÜHENDUSE 18. DETSEMBRI 2007. AASTA PERSONALIEESKIRJU (MUUDETUD MENETLUSDOKUMENTIDEGA 2009/04/MC-EnC JA 2022/02/MC-EnC) NING MENETLUSDOKUMENTI 2006/02/MC-EnC ENERGIAÜHENDUSE SEKRETARIAADI TÖÖTAJATE TÖÖLEVÖTMIST, TÖÖTINGIMUSI JA GEOGRAAFILIST TASAKAALU KÄSITLEVATE EESKIRJADE VASTUVÖTMISE KOHTA (MUUDETUD MENETLUSDOKUMENTIDEGA 2016/01/MC-EnC JA 2022/02/MC-EnC)

Liidu nimel ministrite nõukogus võetav seisukoht peaks olema kiita heaks kavandatud ministrite nõukogu menetlusdokument, millega muudetakse energiaühenduse 18. detsembri 2007. aasta personalieeskirju ning menetlusdokumenti energiaühenduse sekretariaadi töötajate töölevõtmist, töötingimusi ja geograafilist tasakaalu käsitlevate eeskirjade kohta kooskõlas käesoleva lisa *addendum*'iga 1.

MENETLUSDOKUMENT 2023/XX/MC-EnC ENERGIAÜHENDUSE 2022.–2023. AASTA EELARVE VASTUVÖTMIST JA EELARVESSE OSALISTE TEHTAVAIK OSAMAKSEID KÄSITLEVA MENETLUSDOKUMENDI 2021/01/MC-EnC MUUTMISE KOHTA

Liidu nimel ministrite nõukogus võetav seisukoht peaks olema kiita heaks kavandatud ministrite nõukogu menetlusdokument energiaühenduse 2022.–2023. aasta eelarve vastuvõtmist ja eelarvesse osaliste tehtavade osamakseid käsitleva menetlusdokumendi 2021/01/MC-EnC muutmise kohta kooskõlas käesoleva lisa *addendum*'iga 2.

MENETLUSDOKUMENT 2023/XX/MC-EnC ENERGIAÜHENDUSE SEKRETARIAADI DIREKTORI AMETISSE NIMETAMIST KÄSITLEVA MENETLUSDOKUMENDI 2021/02/MC-EnC MUUTMISE KOHTA

Liidu nimel ministrite nõukogus võetav seisukoht peaks olema kiita heaks kavandatud ministrite nõukogu menetlusdokument energiaühenduse sekretariaadi direktori ametisse nimetamist käsitleva menetlusdokumendi 2021/02/MC-EnC muutmise kohta kooskõlas käesoleva lisa *addendum*'iga 3.

MENETLUSDOKUMENT 2023/XX/MC-EnC ENERGIAÜHENDUSE 2024.–2025. AASTA EELARVE VASTUVÖTMISE JA EELARVESSE OSALISTE TEHTAVATE OSAMAKSETE KOHTA

Liidu nimel ministrite nõukogus võetav seisukoht on kiita heaks kavandatud ministrite nõukogu menetlusdokument energiaühenduse 2024.–2025. aasta eelarve vastuvõtmise ja eelarvesse osaliste tehtavate osamaksete kohta kooskõlas käesoleva lisa *addendum*'iga 4.

MENETLUSDOKUMENT 2023/XX/MC-EnC ENERGIAÜHENDUSE SEKRETARIAADI STRUKTUURI SKEEMI VASTUVÖTMISE KOHTA

Liidu nimel ministrite nõukogus võetav seisukoht peaks olema kiita heaks kavandatud ministrite nõukogu menetlusdokument energiaühenduse sekretariaadi struktuuri skeemi vastuvõtmise kohta kooskõlas käesoleva lisa *addendum*'iga 5.

MENETLUSDOKUMENT 2023/XX/MC-EnC ENERGIAÜHENDUSE EELARVE KOOSTAMISE JA TÄITMISE, AUDITEERIMISE JA KONTROLLIMISE KORRA VASTUVÖTMIST KÄSITLEVA MENETLUSDOKUMENDI 2006/03/MC-EnC (MUUDETUD MENETLUSDOKUMENTIDEGA 2014/01/MC-EnC JA 2022/02/MC-EnC) MUUTMISE KOHTA

Liidu nimel ministrite nõukogus võetav seisukoht peaks olema kiita heaks kavandatud ministrite nõukogu menetlusdokument energiaühenduse eelarve koostamise ja täitmise, auditeerimise ja kontrollimise korra vastuvõtmist käsitleva menetlusdokumendi 2006/03/MC-EnC muutmise kohta kooskõlas käesoleva lisa *addendum*'iga 6.

**OTSUS 2023/XX/MC-EnC ENERGIAÜHENDUSE SEKRETARIAADI DIREKTORI EELARVEKOHUSTUSTE
TÄITMISE KOHTA**

Liidu nimel ministrite nõukogus võetav seisukoht peaks olema kiita heaks kavandatav ministrite nõukogu otsus energiaühenduse sekretariaadi direktori eelarvekohustuste täitmise kohta kooskõlas käesoleva lisa *addendum*'iga 7.

LISA ADDENDUM 1

ENERGIAÜHENDUSE MINISTRITE

NÕUKOGU MENETLUSDOKUMENT 2023/XX/MC-EnC

millega muudetakse energiaühenduse 18. detsembri 2007. aasta personalieeskirju (muudetud menetlusdokumentidega 2009/04/MC-EnC ja 2022/02/MC-EnC) ning menetlusdokumenti 2006/02/MC-EnC energiaühenduse sekretariaadi töötajate töölevõtmist, töötingimusi ja geograafilist tasakaalu käsitlevate eeskirjade vastuvõtmise kohta (muudetud menetlusdokumentidega 2016/01/MC-EnC ja 2022/02/MC-EnC)

ENERGIAÜHENDUSE MINISTRITE NÕUKOGU,

võttes arvesse energiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 69, 82, 83, 86 ja 87,

arvestades, et energiaühenduse personalieeskirju tuleks muuta, et tagada suurem selgus seoses ametisse nimetamise ja tegevuse hindamise eeskirjadega, palkade ja sotsiaaltoetustega, energiaühenduse sekretariaadi töötajatega seotud vaidluste vahekohtumenetlusega ning nende personalieeskirjade kohaldatavusega energiaühenduse sekretariaadi direktori suhtes,

arvestades, et energiaühenduse sekretariaadi töötajate töölevõtmist, töötingimusi ja geograafilist tasakaalu käsitlevaid eeskirju tuleks muuta, et tagada kooskõla eespool nimetatud personalieeskirjade muudatustega,

arvestades, et on vaja ette näha üleminekukord, et tagada õiguskindlus nende muudatuste kohaldatavuse osas energiaühenduse sekretariaadi ametisoleva direktori suhtes tema praegusel ametiajal,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MENETLUSDOKUMENDI:

Artikkel 1

Energiaühenduse 18. detsembri 2007. aasta personalieeskirjade (muudetud menetlusdokumentidega 2009/04/MC-EnC ja 2022/02/MC-EnC) muudatused

1. Punkti 2.1 („Mõisted“)

- esimese lõigu lõppu lisatakse lause: „Direktor on töötaja.“;
- kolmandat lõiku muudetakse järgmiselt: „Lähetatud töötajad“ – töötajad, kelle valitsus või rahvusvaheline organisatsioon on lähetanud sekretariaati täitma mõnda ülesannet.“;
- kuuendat lõiku muudetakse järgmiselt: „Tööandja“ – energiaühendus, mida esindab energiaühenduse sekretariaadi direktor või direktori puhul ministrite nõukogu.“

2. Punkti 3.1 („Rahvusvaheliskus“) muudetakse järgmiselt:

- „Töötajad on rahvusvahelised ametnikud, kelle kohustused on eranditult rahvusvahelised. Nõustades enda ametisse nimetamisega, kohustuvad nad täitma oma ülesandeid ja juhinduma oma tegevuses üksnes energiaühenduse huvidest. Nad alluvad direktorile ja vastutavad tema ees oma ülesannete täitmisel. Direktor allub ministrite nõukogule. Oma tööülesannete täitmisel ei küsi töötajad ega võta vastu juhiseid üheltki valitsuselt ega muult energiaühenduseväliselt asutuselt.“

3. Punkti 3.3 („Tegutsemine väljaspool energiaühendust“)

- alapunkti a muudetakse järgmiselt: „Töötajad ei osale üheski energiaühendusevälises tegevuses, mis ei sobi kokku nende ülesannete nõuetekohase täitmisega, võib põhjustada huvide konflikti või kahjustada energiaühenduse mainet.“;

- alapunkti b muudetakse järgmiselt: „Töötajad ei tööta tasustataval töökohal väljaspool energiaühendust ilma direktori eelneva kirjaliku nõusolekuta. Töötaja, kellel on energiasektoris tegutsevas ettevõttes otseselt või kaudselt osalus, mis võimaldab tal mõjutada asjaomase ettevõtte juhtimist, teavitab sellest kirjalikult direktorit. Sarnasel juhul teavitab direktor kirjalikult ministrite nõukogu eesistujat. Direktor ei tööta tasustataval töökohal väljaspool energiaühendust ilma ministrite nõukogu eesistuja eelneva kirjaliku nõusolekuta. Ministrite nõukogu eesistuja võib anda kirjaliku nõusoleku mitmele tegevusele.“;
 - alapunkt c asendatakse järgmisega: „Enne sekretariaadis tööle asumist esitab direktor energiaühenduse ministrite nõukogule usaldusvärsuse deklaratsiooni, milles esitatakse huvid, mida võib pidada tema sõltumatust kahjustavaks. Kui asjaolud muutuvad, ajakohastab direktor seda deklaratsiooni. Kui direktor saab ametikohustuste täitmise ajal teada mis tahes võimalikust huvide konfliktist, mis võib ohustada tema sõltumatust ja usaldusvärsust, teavitab ta sellest põhjendamatult viivitusega ministrite nõukogu eesistujat.“;
 - lisatakse alapunkt d: „Direktor esitab ministrite nõukogule igal aastal aruande käesoleva sätte rakendamise kohta.“
4. Punkti 3.5 („Teabe kasutamine ja avaldamine“) alapunkti a muudetakse järgmiselt:
- „Sekretariaadi ametnikel on kõikides ametikohustustega seotud küsimustes olemas vajalik kaalutusõigus. Nad ei edasta, välja arvatud oma tööülesannete täitmisel või direktori loal või direktori puhul ministrite nõukogu eesistuja loal, ühelegi isikule avaldamata teavet, mis on neile teada tulenevalt oma ametikohast, ega kasuta sellist teavet kunagi isikliku kasu, sealhulgas rahaliste eeliste saamiseks. See kohustus jääb sekretariaadi ametnikele ka pärast teenistuse lõppu.“
5. Punkti 3.7 („Autasud ja kingitused“) alapunkti a muudetakse järgmiselt:
- „Seoses oma tööülesannetega ei võta töötajad üheltki valitsuselt ega muult sekretariaadiväliselt allikalt vastu ega paku neile autasu, teenetemärki, soodustust, kinki või tasu, mis ei sobi kokku töötajate rahvusvahelise ametniku staatusega. Töötajad, kellele sellist autasu, teenetemärki, soodustust, kinki või tasu pakutakse või kes on selle saanud, teavitavad sellest viivitamata direktorit. Direktor teavitab sellistest asjaoludest ministrite nõukogu. Kingitused, mille töötajad oma ametikohustuste täitmisel saavad, kuuluvad energiaühendusele, neid hoitakse sekretariaadi ruumides ja need kantakse sel otstarbel loodud registrisse.“
6. Punkti 4.1 („Direktori ametisse nimetamine“) alapunkti 4 („Ametisse nimetamine“) lõppu lisatakse järgmine lause:
- „Direktori ametisse nimetamine jõustub kuupäeval, mil direktor allkirjastab oma töölepingu, nagu on sätestatud punktis 4.4.“
7. Punkti 4.1bis („Asedirektor“) muudetakse järgmiselt:
- Direktor võib määrata asedirektori funktsiooni ühele sekretariaadi üksuse juhatajatest. Direktor määrab kindlaks asedirektori ülesanded.“
8. Punkti 4.4 („Tööleping“)
- alapunkti a muudetakse järgmiselt: „Töötaja töötingimused on reguleeritud töölepinguga, millele kirjutavad alla direktor ja töötaja. Enne tööle asumist kirjutavad direktor ja ministrite nõukogu eesistuja alla töölepingule, mille ministrite nõukogu on kooskõlas sekretariaadi töötajate töölevõtmist, töötingimusi ja geograafilist tasakaalu käsitlevate eeskirjadega heaks kiitnud.“;
 - alapunkti b muudetakse järgmiselt: „Tööleping peab sisaldama vähemalt järgmist:
 - a) tööandja nimi ja juriidiline aadress;
 - b) töötaja nimi ja juriidiline aadress;
 - c) ametisse nimetamise jõustumise kuupäev;
 - d) ametiaja kestus;

- e) tavapärase teenistuskohi;
- f) ametinimetus;
- g) ametikohal makstav kogutöötasu;
- h) katseaja tingimused;
- i) põhipuhkuse kogukestus;
- j) töötundide arv nädalas;
- k) sõnaselge loetelu lepingule lisatud dokumentidest, mille hulka kuuluvad personalieeskirjad ja milles osutatakse töösuhte reguleerimisele.“

9. Punkti 4.5 („Ametijuhend“) alapunkti b lõppu lisatakse järgmine lause:

— „Direktori ametijuhend esitatakse tema töölepingus.“

10. Punkti 4.7 („Üldised tegevusnõuded“)

- alapunkti a muudetakse järgmiselt: „Töötaja täidab oma ülesandeid ja kohustusi kohusetundlikult ning järgib rangelt kõiki direktori ja muude ülemuste ja/või järelevalvajate antud juhiseid ja suuniseid. Töötaja annab oma tegevusest korrapäraselt aru direktorile.“;
- alapunkti b muudetakse järgmiselt: „Direktor võib määrata töötajale kas ajutiselt või alaliselt tööülesandeid ja kohustusi, mis vastavad töötaja saadud haridusele ja koolitusele ning töötaja võimetele ning mis on asjaomast ametijuhendit arvesse võttes mõistlikud.“;
- alapunkti c muudetakse järgmiselt: „Töötaja võib väljendada kirjalikult oma mittenõustumist mis tahes ülesandega, kui ta leiab, et see ei vasta käesoleva punkti alapunktis b sätestatud nõuetele.“;
- lisatakse alapunkt d: „Direktor kehtestab personali tegevuse juhtimise strateegia, mis hõlmab tulemuslikkuse kriteeriumidega seotud edutamismenetlust, võttes arvesse eelarvepiiranguid.“

11. Punkti 4.8 („Tegevuse hindamine ja vestlused töötajatega“)

- alapunkti b muudetakse järgmiselt: „Töötaja vahetu ülemus koostab kirjalikult tulemuslikkuse aruande, mis sisaldab märkusi ja soovitusi. Iga-aastast aruannet näidatakse asjaomasele töötajale ja arutatakse asjaomase töötajaga, kes võib lisada aruandele tema arvates asjakohased märkused ning kirjutab aruandele alla ja dateerib selle.“;
- lisatakse alapunkt c: „Iga kalendriaasta esimeses kvartalis tehakse direktori iga-aastane tulemushindamine. Iga-aastase hindamise eesmärk on hinnata direktori pädevust, tõhusust ja käitumist ning kohandada vajaduse korral ametijuhendit. Hindajatena tegutsevad hindamisele eelnenud aastal ministrite nõukogu eesistujaks oleva lepinguosalise esindaja ja Euroopa Komisjoni esindaja. Direktor koostab järgmise aasta 31. jaanuariks enesehindamise, mida seejärel arutatakse kahe hindajaga. Hindajad koostavad nelja nädala jooksul aruande, mis edastatakse kirjalikult direktorile ja teavitamise eesmärgil ministrite nõukogule. Kui aruandega ei nõustuta, võib direktor paluda ministrite nõukogu eesistujal see uuesti läbi vaadata. Eesistuja peab oma arvamus kirjalikult nõuetekohaselt põhjendama ja teavitama ministrite nõukogu.“

12. Punkti 4.9 („Ametisse nimetamine ja ametiaja pikendamine“) lisatakse alapunkt c:

— „Direktori ametiaega võib pikendada üks kord viieks aastaks. See märgitakse ära tema töölepingus.“

13. Punkti 4.10 („Katseage“)

- alapunkti a muudetakse järgmiselt: „Töötaja ametisse nimetamisel kohaldatakse kuuekuulist katseagega vastavalt sekretariaadi töötajate töölevõtmist, töötingimusi ja geograafilist tasakaalu käsitlevatele eeskirjadele ning töölepingus täpsustatud tingimustele.“;

- alapunkti a järele lisatakse uus alapunkt: „Direktori katseaeg on kuus kuud. Pärast direktori tegevuse hindamist katseaja lõpus vastavalt punkti 4.8 alapunktis c sätestatud eeskirjadele otsustab ministrite nõukogu direktori töölepingu kinnitada või lõpetada vastavalt asutamislepingu artiklis 88 sätestatud eeskirjadele. Iga ministrite nõukogu liige võib ministrite nõukogule kirjalikult teatada oma seisukohad hiljemalt kaks nädalat enne kuuekuulise katseaja lõppu. Erandina energiaühenduse ministrite nõukogu kodukorra muudetud versiooni vastuvõtmist käsitleva menetlusdokumendi 2006/01/MC-EnC V jao punktidest 23–25 (laused 1 ja 2) võib direktor hindamise põhjal alatatada kirja teel otsuse kümne kalendripäeva jooksul enne kuuekuulise katseaja lõppu. Punkti 4.10 alapunkti h ei kohaldata.“

14. Punkti 9.1 („Palk“) alapunkti a muudetakse järgmiselt:

- „Direktor kehtestab Euroopa Komisjoniga konsulteerides konkurentsivõimelise palgaastmestiku, mis vastab energiaühenduse sekretariaadi ametikohtade klassifikatsioonile. Palgaastmestik sisaldab edutamiseks ette nähtud varu. Selle kohta teeb ettepaneku Euroopa Komisjon ja selle kiidab heaks ministrite nõukogu osana asjakohasest eelarveettepanekust vastavalt asutamislepingu artiklis 88 sätestatud eeskirjadele.“

15. Punkti 10.4 („Vanemapuhkus“) järele lisatakse uus punkt:

- „Igal töötajal on õigus saada iga lapse eest kuni kuus kuud põhipalgata vanemapuhkust, mis tuleb võtta esimese kaheteistkümne aasta jooksul pärast lapse sündi või lapsendamist. Üksikvanemate puhul võib puhkuse kestuse kahekordistada. Korraga kasutatav minimaalne puhkus ei tohi olla lühem kui üks kuu.“

16. Punkti 10.7 („Tasustamata eripuhkus“) muudetakse järgmiselt:

- „Töötajatele võib anda tasustamata eripuhkust. Direktor ja direktori puhul ministrite nõukogu eesistuja määrab igal konkreetsel juhul asjaomase taotluse põhjal kindlaks tasustamata eripuhkuse tingimused ja kestuse.“

17. Punkti 12.1 („Osalemine / riiklikud sotsiaalkindlustusskeemid“) muudetakse järgmiselt:

- alapunkti a muudetakse järgmiselt: „Töötajad on kohustatud sõlmima omal kulul asjakohase tervise- ja pensionikindlustuse alates ametisse nimetamise esimesest päevast, lähtudes alltoodud alapunktist c. Töötajad peavad direktorit ja direktor peab eesistujat kirjalikult teavitama oma tervisekindlustusest ühe kuu jooksul alates ametisse nimetamise kuupäevast.“;
- lisatakse alapunkt c: „Tööandja võib hüvitada töötajatele kindla osa nende tervisekindlustuse kuludest. Selline hüvitis kiidetakse heaks osana asjakohasest eelarveettepanekust.“

18. Punkti 13 („Töötajate kaebused“) muudetakse järgmiselt:

- „Töötaja võib kirjalikult teavitada direktorit – või energiaühenduse alalise kõrgetasemelise töörühma eesistujat või ase-eesistujat, kui kaebus on seotud direktoriga – alati, kui ta leiab, et teda ei ole koheldud kooskõlas käesolevate personalieeskirjadega, töölevõtmist, töötingimusi ja geograafilist tasakaalu käsitlevate eeskirjadega või muude asjakohaste eeskirjadega, või kui ta on seda meelt, et ülemus on kohelnud teda põhjendamatul viisil või ebaõiglaselt.“

19. Punkti 14 „Vahekohtukomitee“ muudetakse järgmiselt:

- „Direktor või töötaja esitab käesolevaid personalieeskirju käsitleva vaidluse tööandja ja töötaja vahel kõigepealt vahekohtukomiteele. Vahekohtukomiteesse kuuluvad:
 - sõltumatu ja kogenud ELi õiguse ekspert, kelle nimetab vahekohtukomitee kokkutulemise ajal eesistujaks olev lepinguosaline;
 - sõltumatu ja kogenud ELi õiguse ekspert, kelle nimetab järgmiseks eesistujaks olev lepinguosaline;
 - sõltumatu ja kogenud ELi õiguse ekspert, kelle nimetab Euroopa Komisjon ja kes tegutseb vahekohtukomitee esimehena.

Alaline kõrgetasemeline töörühm võtab määratud ekspertide nimekirja vastu lihthäälteenamusega viieks aastaks. Enne otsuse tegemist võib alaline kõrgetasemeline töörühm lükata eksperdid tagasi sõltumatususe või eksperditeadmiste puudumise tõttu ning taotleda ametisse nimetavalt osaliselt uue kandidaadi nimetamist.

Vahekohtukomitee teeb otsused hääletenamusega. Alaline kõrgetasemeline töörühm kehtestab vahekohtukomitee menetlust reguleerivad eeskirjad menetluskokkuleppega. Vahekohtukomitee kaitseb kõigi asjaomaste töötajate isikuandmeid.“

20. Punkt 15 („Vaidluste lahendamine“) asendatakse järgmisega:

„Kui punktis 14 sätestatud menetlus on ammendunud, lahendab tööandja ja töötaja vahelise vaidluse ühe poole taotlusel lõplikult vahekohus, mis koosneb ühest vahekohtunikust, kelle nimetab Alalise Vahekohtu (Peace Palace, Carnegieplein 2,2517 KJ, Haag, Madalmaad) peasekretär vastavalt energiaühenduse sekretariaadi asukohta käsitleva Austria Vabariigi ja energiaühenduse vahelise lepingu artikli 5 lõikes 4 sätestatud rahvusvaheliste organisatsioonide ja eraisikute vabatahtlikku vahekohtupidamist käsitlevatele normidele. Vahekohus lahendab vaidluse käesolevate personalieeskirjade kohaselt. Energiaühenduse asutamislepingu ja selle liidete tõlgendamisega seotud küsimused ei kuulu vahekohtu pädevusse.“

Artikkel 2

Menetluskokkuleppe 2006/02/MC-EnC (energiaühenduse sekretariaadi töötajate töölevõtmist, töötingimusi ja geograafilist tasakaalu käsitlevate eeskirjade vastuvõtmise kohta (muudetud menetluskokkulepetega 2016/01/MC-EnC ja 2022/02/MC-EnC)) muudatused

1. II jao punkt 9 jäetakse välja.

2. II jao punkti 10 muudetakse järgmiselt:

- „Seitsme päeva jooksul pärast ministrite nõukogu istungit annab ministrite nõukogu, keda esindab eesistuja, oma otsuse alusel välja töölepingut sisaldava ametisse nimetamise akti, millele direktor alla kirjutab. Ametisse nimetamise akti eelnõu lisatakse direktori ametisse nimetamist käsitleva ministrite nõukogu otsuse lisasse. Tööleping sisaldab energiaühenduse personalieeskirjade punkti 4.4 alapunktis b loetletud elemente, direktori ametijuhendit ja viidet energiaühenduse personalieeskirjade punkti 4.10 alapunktis b sätestatud katseaega käsitlevatele eeskirjadele. Direktori ametisse nimetamine jõustub kuupäeval, mil direktor töölepingule alla kirjutab.“

3. IIbis jagu muudetakse järgmiselt:

- „Direktor võib määrata asedirektori funktsiooni ühele sekretariaadi üksuse juhatajatest. Direktor määrab kindlaks asedirektori ülesanded.“

4. III jao punkti 9

- alapunkti 9.2 muudetakse järgmiselt: „Katseaja kuuendal kuul koostab töötaja vahetu ülemus aruande töötaja pädevuse, tulemuslikkuse ja käitumise kohta. Aruandes soovitatakse

- a) kinnitada ametniku ametisse nimetamine;
- b) pikendada tema katseaega kuni kuus kuud;
- c) lõpetada tema teenistussuhe.“;

- alapunkti 9.3 muudetakse järgmiselt: „Aruanne edastatakse enne kuuenda kuu lõppu direktorile, kes võtab vastu otsuse.“

5. III jao punkti 11 järele lisatakse uus jagu:

- „Direktori katseaeg on kuus kuud. Kohaldatakse energiaühenduse personalieeskirjade punkti 4.10 alapunktis b sätestatud menetlust.“

Artikkel 3

Jõustumine ja kohaldatavus

1. Käesolev menetluskokkulepe jõustub selle vastuvõtmisel.

2. Käesoleva menetlusdokumendi jõustumisel kohaldatakse energiaühenduse sekretariaadi ametisoleva direktori suhtes käesoleva menetlusdokumendiga muudetud personalieeskirjade sätteid, välja arvatud punkt 4.1 direktori ametisse nimetamise kohta, punkti 4.5 alapunkti b viimane lause töölepingus ametijuhendi määratlemise kohta ja punkti 4.10 alapunkt b direktori katseaja kohta.

Käesoleva menetlusdokumendi jõustumisel kohaldatakse töölepingut käsitleva punkti 4.4 alapunkti a teist lauset ametisoleva direktori suhtes, lisades töölevõtmise tingimused ministrite nõukogu esindava eesistuja väljastatud ametisse nimetamise akti.

Energiaühenduse personalieeskirjade punkti 3.3 kohaselt esitab direktor hiljemalt 31. jaanuariks 2024 ministrite nõukogule esimese usaldusväarsuse deklaratsiooni, milles on esitatud huvid, mis võivad tema sõltumatust kahjustada.

Direktor esitab 2024. aasta lõpuks ministrite nõukogule esimese aruande oma tegevuse kohta väljaspool energiaühendust. Aruande võib esitada suuliselt või kirjalikult.

3. Energiaühenduse sekretariaadi töötajate töölevõtmist, töötingimusi ja geograafilist tasakaalu käsitlevate eeskirjade (mida on muudetud käesoleva menetlusdokumendiga) sätteid, mis käsitlevad energiaühenduse sekretariaadi direktorit, kohaldatakse ametisoleva direktori suhtes alates käesoleva menetlusdokumendi jõustumisest, välja arvatud eeskiri II.9 direktori töölevõtmise kohta ja eeskiri III.12 direktori katseaja kohta.

Artikkel 4

Sekretariaat teeb selle menetlusdokumendi energiaühenduse asutamislepingu kohaselt kättesaadavaks kõigile osalistele ja institutsioonidele seitsme päeva jooksul pärast selle vastuvõtmist.

Viin, [kuupäev]

Ministrite nõukogu nimel

...

eesistuja

LISA ADDENDUM 2

ENERGIAÜHENDUSE MINISTRITE NÕUKOGU

MENETLUSDOKUMENT 2023/XX/MC-EnC

menetlusdokumendi 2021/01/MC-EnC (energiaühenduse 2022.–2023. aasta eelarve vastuvõtmise ja eelarvesse osaliste tehtavate osamaksete kohta) muutmise kohta

ENERGIAÜHENDUSE MINISTRITE NÕUKOGU,

võttes arvesse energiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 73, 74, 86 ja 88,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni XX. detsembri 2023. aasta ettepanekut,

võttes arvesse energiaühenduse eelarve koostamise ja täitmise, auditeerimise ja kontrollimise korra, mida on muudetud menetlusdokumendiga 2022/02/MC-EnC, artikleid 24 ja 25,

arvestades, et energiaühenduse 2022.–2023. aasta eelarvet tuleb muuta, et kohandada direktori palgataset, et viia see tasemele, mis vastab tema vastutusele ja täidetavatele ülesannetele selle eelarve alusel,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

- Alates 1. jaanuarist 2022 muudetakse energiaühenduse 2022. ja 2023. eelarveaasta eelarvet, mis on esitatud menetlusdokumendi 2021/01/MC-EnC lisas, järgmiselt:
 - menetlusdokumendi 2021/01/MC-EnC lisa punktis 12 (2022.–2023. aasta ametikohtade loetelu) sätestatud 2022.–2023. aasta palgaastmestikus nähakse direktorile ette täistööaja eest makstav palk 2022. aastal 13 567 eurot ja 2023. aastal 14 381 eurot kuus;
 - menetlusdokumendi 2021/01/MC-EnC lisa punkti 8 (2022.–2023. aasta kulude eelarvestus) ja punkti 9 (2022.–2023. aasta kulude eelarvestuse üksikasjad) muudetakse vastavalt, et kajastada direktori täistööaja eest makstavat aastapalka, nagu on sätestatud esimeses lõigus, eelarvereval „Inimressursid“ ja 2022.–2023. aasta kogukuludes.
2022. ja 2023. aasta kohta esimeses lõigus loetletud varem makstud summade ja ajakohastatud määrade vahe hüvitamine lõpeb 30 päeva pärast käesoleva menetlusdokumendi vastuvõtmist.

Artikkel 2

Käesolev menetlusdokument on adresseeritud kõigile osalistele ja institutsioonidele kooskõlas energiaühenduse asutamislepinguga.

Artikkel 3

- Käesolev menetlusdokument jõustub selle vastuvõtmisel.
- Energiaühenduse sekretariaadi direktor teeb käesoleva menetlusdokumendi energiaühenduse asutamislepingu kohaselt kõigile osalistele ja institutsioonidele kättesaadavaks seitsme päeva jooksul pärast selle vastuvõtmist.

Viin, [kuupäev]

Ministrite nõukogu nimel

...

eesistuja

LISA ADDENDUM 3

ENERGIAÜHENDUSE MINISTRITE NÕUKOGU

MENETLUSDOKUMENT 2023/XX/MC-EnC

**energiaühenduse sekretariaadi direktori ametisse nimetamist käsitleva menetlusdokumendi
2021/02/MC-EnC muutmise kohta**

ENERGIAÜHENDUSE MINISTRITE NÕUKOGU,

võttes arvesse energiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 69 ja 88,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni XX. detsembri 2023. aasta ettepanekut,

võttes arvesse menetlusdokumendi 2021/02/MC-EnC, millega nimetati Artur Lorkowski energiaühenduse sekretariaadi direktoriks kolmeks aastaks alates 1. detsembrist 2021, artiklit 1,

võttes arvesse menetlusdokumendi 2022/02/MC-EnC, millega pikendati energiaühenduse sekretariaadi direktori ametiaega viie aastani, mida võib pikendada kuni ühe korra, ning kohaldati seda pikendatud ametiaega ametisoleva direktori esimesele ametiajale,

võttes arvesse energiaühenduse sekretariaadi direktori ametisse nimetamist käsitleva menetlusdokumendi 2021/02/MC-EnC artiklit 2, milles määrati uue ametisse nimetatud direktori brutotöötasuks 116 532 eurot aastas,

arvestades, et menetlusdokumendiga 2023/XX/MC-EnC muudeti energiaühenduse 2022.–2023. aasta eelarvet, et kohandada direktori palgataset, viies see tasemele, mis vastab tema vastutusele ja täidetavatele ülesannetele selle eelarve alusel,

arvestades, et direktori palka tuleb järk-järgult suurendada energiaühenduse 2024.–2025. aasta eelarve raames, mis on vastu võetud menetlusdokumendi 2023/XX/MC-EnC alusel, tingimusel et iga-aastane tegevuse hinnang on positiivne,

arvestades, et menetlusdokumendi 2021/02/MC-EnC on vaja muuta, et tagada selle kooskõla energiaühenduse 2022.–2023. aasta muudetud eelarvega ja 2024.–2025. aasta uue eelarvega,

võttes arvesse energiaühenduse ministrite nõukogu menetlusdokumendi 2023/XX/MC-EnC (millega muudetakse energiaühenduse 18. detsembri 2007. aasta personalieeskirju ja menetlusdokumendi 2006/02/MC-EnC energiaühenduse sekretariaadi töötajate töölevõtmist, töötingimusi ja geograafilist tasakaalu käsitlevate eeskirjade vastuvõtmise kohta) artiklit 3, milles on sätestatud üleminekusätted selle kohaldamiseks energiaühenduse sekretariaadi ametisoleva direktori esimese ametiaja suhtes,

arvestades, et energiaühenduse sekretariaadi ametisoleva direktori ametisse nimetamise akti, mille eesistuja andis välja 29. detsembril 2021, tuleks samuti muuta vastavalt lisas sätestatule, et kajastada direktori ametiaja muudetud kestust ja kohandatud palka ning lisada töötingimused, mis kehtivad kuni ametisoleva direktori esimese ametiaja lõpuni;

arvestades, et käesoleva menetlusdokumendi vastuvõtmise kuupäeval peaks muudetud ametisse nimetamise akti välja andma ministrite nõukogu, keda esindab eesistuja,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

1. Menetlusdokumendi 2021/02/MC-EnC artiklit 1 muudetakse järgmiselt:

— „Ministrite nõukogu nimetab Artur Lorkowski energiaühenduse sekretariaadi direktoriks viieaastaseks perioodiks, mida võib pikendada kuni üks kord, alates 1. detsembrist 2021.“

2. Menetlusdokumendi 2021/02/MC-EnC artiklit 2 muudetakse järgmiselt:

- „Direktori töötingimused määratakse kindlaks personalieeskirjade viimase versiooni ja ametisse nimetamise aktiga, mis sisaldab teenistustingimusi, mida kohaldatakse kuni ametiaja lõpuni. Alates 1. jaanuarist 2022 määratakse direktori täistööaja eest makstav kuupalk kindlaks kooskõlas energiaühenduse personalieeskirjadega ja selle summa määratakse kindlaks energiaühenduse eelarves sätestatud viisil 2022.–2023. aastaks vastavalt menetlusdokumendile 2021/1/MC-EnC, mida on muudetud menetlusdokumendiga 2023/XX/MC-EnC, 2024.–2025. aastaks vastavalt menetlusdokumendile 2023/XX/MC-EnC, mis käsitleb energiaühenduse 2024.–2025. aasta eelarve vastuvõtmist ja eelarvesse osaliste tehtavaid osamakseid, ning 2026. aastaks, nagu määratakse kindlaks tulevase menetlusdokumendiga, millega kehtestatakse energiaühenduse 2026.–2027. aasta eelarve ja osaliste osamaksed eelarvesse.“

Artikkel 2

Energiaühenduse sekretariaadi direktori ametisse nimetamise akti, millega muudetakse 29. detsembri 2021. aasta ametisse nimetamise akti ja mis sisaldab käesoleva menetlusdokumendi lisas esitatud töötingimusi, annab välja eesistuja, kes esindab ministrite nõukogu, käesoleva menetlusdokumendi vastuvõtmise päeval.

Artikkel 3

Sekretariaat teeb selle menetlusdokumendi energiaühenduse asutamislepingu kohaselt kättesaadavaks kõigile osalistele ja institutsioonidele seitsme päeva jooksul pärast selle vastuvõtmist.

Artikkel 4

Käesolev menetlusdokument jõustub selle vastuvõtmisel.

Viin, [kuupäev]

Ministrite nõukogu nimel

...

eesistuja

Lisa

**Ametisse nimetamise akt,
millega muudetakse 29. detsembri 2021. aasta ametisse nimetamise akti**

Vastavalt käesolevale aktile lisatud energiaühenduse sekretariaadi töötajate töölevõtmist, töötingimusi ja geograafilist tasakaalu käsitlevatele eeskirjadele, mis on vastu võetud menetlusdokumendiga 2006/02/MC-EnC ja mida on muudetud menetlusdokumentidega 2016/01/MC-EnC ja 2023/XX/MC-EnC

1) Tööandja nimi: energiaühendus, Am Hof 4, 1010 Viin, Austria

2) Töötaja nimi: Artur Lorkowski

3) Ametisse nimetamise aeg: 1. detsember 2021

4) Ametiaja lõppemise aeg: 30. november 2026

5) Ametinimetus: direktor

6) Teenistukoht: Viin, Austria

7) Töötingimused:

nagu on sätestatud muudetud personalieeskirjades ning sekretariaadi töötajate töölevõtmist, töötingimusi ja geograafilist tasakaalus käsitlevates eeskirjades.

8) Palk:

kooskõlas energiaühenduse personalieeskirjadega ja nagu on sätestatud energiaühenduse eelarves 2022.–2023. aastaks vastavalt menetlusdokumendile 2021/1/MC-EnC, mida on muudetud menetlusdokumendiga 2023/XX/MC-EnC, 2024.–2025. aastaks vastavalt menetlusdokumendile 2023/XX/MC-EnC ja 2026. aastaks, nagu on kindlaks määratud menetlusdokumendis, millega kehtestatakse energiaühenduse 2026.–2027. aasta eelarve.

9) Ametijuhend:

a) direktori tegevuse iga-aastane hindamine viiakse läbi kooskõlas personalieeskirjade artikliga 4.8, tuginedes allpool esitatud ametijuhendile, mis hõlmab vähemalt järgmisi ülesandeid:

a) sekretariaadi lühi- ja pikaajalise tegevuse arendamine ja tõhusa rakendamise tagamine vastavalt tema volitustele, mis on sätestatud energiaühenduse asutamislepingu artiklis 67;

b) inimressursside tulemusliku planeerimise ja juhtimise tagamine, sealhulgas ressursside tõhus jaotamine ja kasutamine, töötajate motiveerimine, hea meeskonnavaimu edendamine ning tasakaalustatud ja produktiivse töökeskkonna loomine ja säilitamine;

c) eelarve tõhusa kavandamise, haldamise ja täitmise tagamine kooskõlas usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtete ja eelarve-eeskirjadega;

d) energiaühenduse sekretariaadi esindatuse tagamine energiaühenduse institutsioonides ja organites ning ka väljaspool.

b) Seda ametijuhendit arutatakse direktoriga iga-aastase tulemushindamise käigus ja vajaduse korral kohandatakse selle tulemuste põhjal.

Energiaühenduse eesistuja

Viin, [kuupäev]

LISA ADDENDUM 4

**ENERGIAÜHENDUSE
MINISTRITE NÕUKOGU MENETLUSDOKUMENT****2023/XX/MC-EnC energiaühenduse 2024.–2025. aasta eelarve vastuvõtmise ja eelarvesse osaliste tehtavate osamaksete kohta**

Energiaühenduse ministrite nõukogu,

võttes arvesse energiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 73, 74, 86 ja 88,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni XX. detsembri 2023. aasta ettepanekut energiaühenduse ministrite nõukogule energiaühenduse 2024.–2025. aasta eelarve kohta,

võttes arvesse energiaühenduse eelarve koostamise ja täitmise, auditeerimise ja kontrollimise korra artikleid 24 ja 25,

võttes arvesse, et ministrite nõukogu võtab vastu kahe aasta eelarve, mis katab energiaühenduse institutsioonide toimimiseks vajalikud tegevuskulud,

arvestades, et iga lepinguosaline teeb energiaühenduse eelarvesse osamakseid energiaühenduse asutamislepingu IV lisas sätestatu kohaselt,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Võetakse vastu energiaühenduse 2024. ja 2025. eelarveaasta eelarve, mis on esitatud lisas.

Artikkel 2

Osaliste osamaksed energiaühenduse eelarves on sätestatud käesoleva menetlusdokumendi lisas ja kehtivad alates 1. jaanuarist 2024.

Artikkel 3

Käesolev menetlusdokument on adresseeritud kõigile osalistele ja institutsioonidele kooskõlas energiaühenduse asutamislepinguga.

Artikkel 4

Energiaühenduse sekretariaadi direktor teeb käesoleva menetlusdokumendi ja selle lisa energiaühenduse asutamislepingu kohaselt kõigile osalistele ja institutsioonidele kättesaadavaks seitsme päeva jooksul pärast selle vastuvõtmist.

Viin, [kuupäev]

Ministrite nõukogu nimel

...

eesistuja

LISA ADDENDUM 5

**ENERGIAÜHENDUSE MINISTRITE NÕUKOGU MENETLUSDOKUMENT 2023/XX/MC-EnC
sekretariaadi struktuuri skeemi vastuvõtmise kohta**

Energiaühenduse ministrite nõukogu,

võttes arvesse energiaühenduse asutamislepingut (edaspidi „asutamisleping“), eriti selle artikleid 67 ja 68,

võttes arvesse 17. novembri 2006. aasta menetluskokkuleppe 2006/02/MC-EnC energiaühenduse sekretariaadi töötajate töölevõtmist, töötingimusi ja geograafilist tasakaalu käsitlevate eeskirjade vastuvõtmise kohta,

mida on muudetud 14. oktoobri 2016. aasta menetluskokkuleppega 2016/01/MC-EnC,

mida on muudetud ministrite nõukogu 15. detsembri 2022. aasta menetluskokkuleppega 2022/02/MC-EnC, eelkõige selle punktiga III.2,

ning arvestades järgmist:

- (1) ministrite nõukogu võtab sekretariaadi direktori ettepanekul vastu sekretariaadi struktuuri skeemi,
 - (2) praegune sekretariaadi struktuuri skeem pärineb 15. detsembrist 2022. aastast ja seda tuleks ajakohastada,
- võttes arvesse sekretariaadi direktori ettepanekut,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MENETLUSDOKUMENDI:

Ainus artikkel

1. Käesolevale menetluskokkuleppele lisatud sekretariaadi struktuuri skeem võetakse vastu ja seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2024.
2. Käesolev menetluskokkulepe jõustub selle vastuvõtmise päeval.

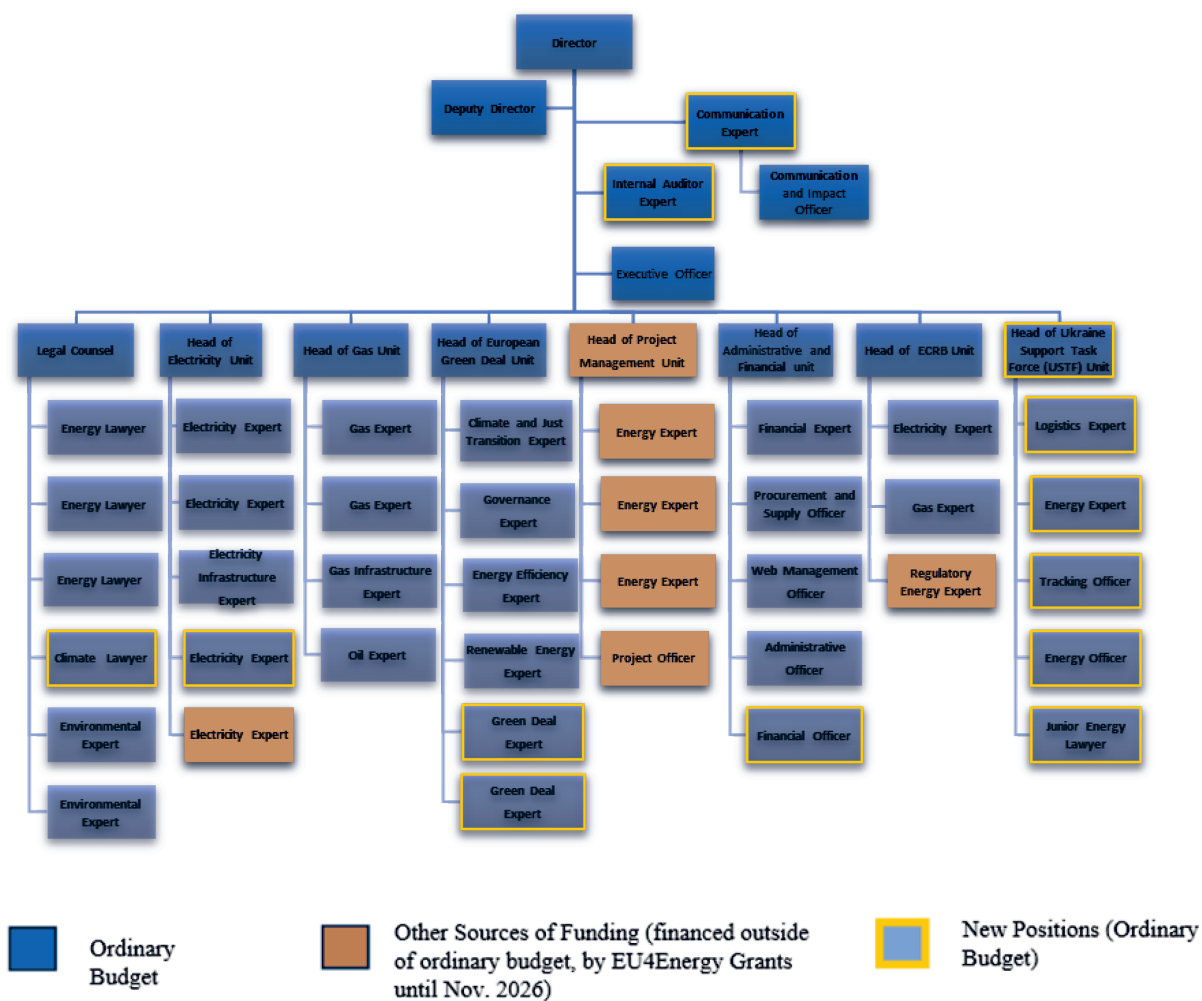
Viin, [kuupäev]

Ministrite nõukogu nimel

...

eesistuja

Lisa. Energiaühenduse sekretariaadi struktuuri skeem alates 1. jaanuarist 2024



LISA ADDENDUM 6

ENERGIAÜHENDUSE MINISTRITE NÕUKOGU

MENETLUSDOKUMENT 2023/XX/MC-EnC

energiaühenduse eelarve koostamise ja täitmise, auditeerimise ja kontrollimise korra vastuvõtmist käsitleva menetlusedokumendi 2006/03/MC-EnC (muudetud menetlusedokumentidega 2014/01/MC-EnC ja 2022/02/MC-EnC) muutmise kohta

ENERGIAÜHENDUSE MINISTRITE NÕUKOGU,

võttes arvesse energiaühenduse asutamislepingut (edaspidi „asutamisleping“), eriti selle artikleid 74 ja 88,

arvestades, et energiaühenduse eelarve-eeskirjade kohaselt tuleb direktorile anda volitused esindada energiaühendust ja tegutseda energiaühenduse nimel energiaühenduse eelarve rakendamisel ja selle tavapärasel toimimisel, eelkõige suhetes pankadega,

võttes arvesse sekretariaadi ettepanekut,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MENETLUSDOKUMENDI:

Artikkel 1

Artiklit 31 muudetakse järgmiselt:

„Direktor täidab oma ametiaja jooksul eelarvevahendite käsutaja ülesandeid. Ta rakendab eelarvet omal vastutusel ja heakskiidetud assigneeringute piires kooskõlas asutamislepingu artikli 74 kohaselt energiaühenduse eelarve rakendamise suhtes kohaldatavate eeskirjadega. Eelkõige on direktoril õigus avada ja sulgeda energiaühenduse kontosid mis tahes Euroopa Liidu pangas, hallata selliseid kontosid, sealhulgas algatada maksekorraldusi, kapitaliülekandeid ja muid vajalikke pangatehinguid, ning täita seoses nende kontodega pankade otsuseid, mis võivad osutuda vajalikuks, kaasa arvatud finantsdokumentide, -instrumentide ja -aruannete allkirjastamine selliste kontode haldamise raames energiaühenduse eelarve rakendamise ja selle tavapärase toimimise eesmärgil.

Direktor teavitab eelarvekomiteed raamatupidamiskontode avamisest ja sulgemisest.“

*Artikkel 2***Jõustumine**

Käesolev menetlusedokument jõustub selle vastuvõtmisel.

Viin, [kuupäev]

Ministrite nõukogu nimel

...

eesistuja

LISA ADDENDUM 7

ENERGIAÜHENDUSE MINISTRITE NÕUKOGU OTSUS
D/2023XX/MC-EnC sekretariaadi direktori finantskohustuste täitmise kohta

Energiaühenduse ministrite nõukogu,

võttes arvesse menetlusdokumenti, millega kehtestatakse energiaühenduse eelarve koostamise ja täitmise, auditeerimise ja kontrollimise kord, eriti selle artiklit 83,

olles läbi vaadanud energiaühenduse 31. detsembril 2022 lõppenud eelarveaasta finantsaruannete auditi aruande ja audiitorite kinnitava avalduse,

võttes arvesse eelarvekomitee tähelepanekuid ja asjaomast aruannet,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Energiaühenduse sekretariaadi praegune direktor Artur Lorkowski on vabastatud tema juhtimis- ja haldusvastutusest seoses eelarvega ajavahemikul 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2022.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Viin, [kuupäev]

Ministrite nõukogu nimel

...

eesistuja